

Cingsih dwg aen singz youq henzguk Cungguk ndeu, ndaw singz miz diuz haw geq ndeu heuhguh “haw feihgwn”, daengx bi bouxyouz mbouj duenh. Youq baihbaek diuz haw neix miz aen bouqhaeux iq ndeu, bouxcawj heuhguh Lij Genh.

Aiqnaeuz diuz haw neix bouxyouz lai, hoeng aen bouqhaeux Lij Genh vunz gig noix. Aenvih gyoengqde cungj gyaез haeuj aen bouqhaeux miz vunz lai haenx bae, gyoengqvunz cungj saenq, aen bouq lawz miz vunz lai couh gangjmingz byaek feihdauh ndei. Ndigah haujlai bouxcawj bouqhaeux wnq couh goq vunz daeuj ndaw diemq naengh. Yienghneix, gij bouq neix seng’eiq couh ndei lo. Lij Genh dwg bouxvunz lauxsaed ndeu, de naeuz gij saeh neix dwg guhgyaj, de guh mbouj ok.

Ngoenz ndeu, gobiuj Lij Genh daeuj daengz aen bouqhaeux, bungj aen mbaq Lij Genh naeuz: “Nuengx-biuj ha, gij vunz daeuj diuz haw neix youz cungj dwg vunz diegrog lai, raeuz ndaej canh mbat suenq mbat, cijaeu ngoenzneix mwngz heuh 5 daengz 10 boux vunz daeuj ndaw bouq naengh, bau mwngz miz 50 boux vunz daeuj, saenq mbouj saenq? Gou sikhaek bang mwngz heuh vunz.” Lij Genh cij riungoekngoek naeuz: “Gij seng’eiq raeuz gaeuq gwn gaeuq daenj couh baenz lo, gij saeh heuh vunz daeuj naenghdiemq de, gou caen guh mbouj ok ha.” Gobiuj de dingjbak naeuz: “Gofaex mbouj doeng rumz, ciuq yienghneix, mwngz mbouj caembonj caez gou mbouj saenq.” “Ai, dangh-naeuz caen guh mbouj bae lo, hix dwg mingh raeuz mbouj daiq yiengh seng-eiq neix, gobiuj, gou ndangndongj miz rengz, ra di seng’eiq wnq cungj ndaej ciengx bak ba!” Lij Genh gangj neix, gobiuj de dauqfanj rongh da hwnj-

Aen Bouqhaeux Iq Singz Henzguk

边城小食馆

□ Veiz Yinyiz / 韦运益

daeuj: “Mwngz yienghneix siengj cingq deng lo, mwngz yawj.” De doq gangj doq youq aen daehbuh mbon ok fung saenq ndeu ndenq hawj Lij Genh, “Neix dwg faenh vwnzgen ndeu, geij ngoenz gonq gou bae yen cwngfuj banhsaeh, anhciban hawj gou daiq hawj mwngz, mwngz menh yawj.” Lij Genh lienzmuengz cieп daeuj hai yawj.

Yenzlaiz, faenh vwnzgen de dwg yen cwngfuj hawj bouxduivuj faenh anhci vwnzgen ndeu. Ndawde naeuz, ndaw yienh yaek guh diuz haw moq ndeu, bouxlawz siengj aeu bouqmienh couh bae bauqmingz dwnghgi, yienz-haeuh caeu ciem cawx aeu aen bouqmienh moq, hoeng, bouxduivuj ndaej leh gonq, mbouj yungh caeu ciem.

Lij Genh dwg boux duivuj ndeu, yawj faenh vwnzgen neix, de ndawsim amq angq. De siengj, hai bouqhaeux mbouj canh ngaenz, bae diuz haw moq ra aen bouqmienh dieg ndei ndeu guh seng’eiq wnq cungj baenz ba! Siengj daengz neix, de lienzmuengz yawj aen seizgan bauqmingz daengz mwhlawz sat. Yo! Dwg ngoenzneix bw! Lij Genh ganjmuengz cingjleix cingjleix, couh cinjbi ok dou lo.

Mboujliuh banneix cingq miz bouxhek ndeu muengzfwdfwd buet haeuj ndaw bouqhaeux daeuj: “Laux-

banj, cauq song aen byaek daeuj, yied vaiq yied ndei!” “Lauxdoengz ha, seizneix caen mbouj dengseiz bw, gou miz di saeh yaek okbae banh, mwngz vanzlij bae aen bouq wnq gwn ba, couh song sam yamq roen ndwi.” Lij Genh naeuz. Bouxhek miz di mbouj naihfanz: “Aen bouq wnq vunz baiz-doih lai lai, gou miz saeh youqgaenj yaek guh, gizlawz miz hoengq bae caj ha!” Lij Genh raen de baenzneix naeuz, sim unq lo, youh yawjyawj seizgan, ngamq 10 diemjcong, fanj-cingq youq giz bouqhaeux bae yen cwngfuj cij aeu aen cungdaeuz ndeu ndwi. Yienghneix, Lij Genh couh hai feiz cauq byaek lo.

Gig vaiq, Lij Genh cauq byaek ndei lo, bungj daengz gwnz daiz bouxhek haenx. Bouxhek haenx muengz gwn hwnjdaeuj, doq gwn doq fan geij dab ceij, nanz mbouj nanz youh cieп soujgih, yawj hwnjbae gig boenq, gvaq yaep ndeu couh gwn liux okbae lo.

Lij Genh youh cinjbi ok dou, mboujliuh yaek daep dou seiz, de raen baihlaj aen daiz haxbaenh bouxhek naengh haenx miz mbaw ceij ndeu, de gip hwnjdaeuj yawj, rox dwg faenh vwnzgen mbaw doeksat, gwnz haenx gaep miz haujlai aen gunghcangh. Lij Genh lienzmuengz buet ok dou yawj, hoeng mbouj raen bouxhek haenx lo.

Yenzlaiz, bouxhek haxbaenh gwn haeux muengz lai, naedhaeux doek haeuj gwn vwnzgen bae, de youh seiz mbouj seiz yungh soujgih dwk denva, gangj liux le coq gwnz vwnzgen bae, yienghneix, aen soujgih caeuq vwnzgen couh deng naedhaeux nem doxrangh, de baez dawz soujgih hwnj, mbaw vwnzgen couh swnh gij rengz dawz soujgih doek roengz henz daiz bae lo.

Lij Genh siengj, mbaw ceij neix gunghcangh lai baenzneix, haengj-dingh gig youqgaenj! De yawj le yawj seizgan, 11 diemjcong, ai, simsoz daengz lajbyonghngoenz menh bae yen cwngfuj lo, cajcaj gonq ba, gangj mbouj dingh gvaq yaep ndeu bouxhek haenx couh dauq ra lo. Ndigah de couh naengh youq ndaw bouq caj.

Gizlawz rox, Lij Genh gwq caj gwq caj, 2 aen cungdaeuz gvaqbae, bouxhek haenx lij caengz daeuj ra. Lij Genh simgaenj lo. De siengj le siengj, couh cang mbaw vwnzgen haeuj aen byuksaenq ndeu bae, coq youq gwnz bakdou, lij sij mbaw ceij ndeu nem youq gwnz dou: Bouxhek, gij doxgaiq mwngz gou cang youq byuksaenq coq gwnz bakdou, mwngz dauq ra gag aeu.

(caengz sat)

Gangj Mbaet Gwn Mbaet Yungh

谈谈省吃俭用

□ Vangz Fungmingz / 黄凤明

Mbaet gwn mbaet yungh dwg gij caenleix ciengxlwenx mbouj bienq ndeu.

Gyoengq boux vunz okmingz, haujlai gaenx guh coih ndang, mbaet gwn mbaet yungh.

Fan Cungyenh lij iq hwnjdangz, gig gaenx doegsaw. Miz ngoenz ndeu, boux baengzyoux daeuj ranz de youz, rox ranz de ndwenngoenz haemzhoj, couh soengq noh daeuj hawj de. Hoeng de mbouj aeu, boux baengz-youx cam de vihmaz mbouj aeu, de gangj: “Gou gwn hoj gwn haemz gvenq lo, lak gwn noh lau dungx in nyaenx mbouj ndaej.” Saeh neix yawj ok de gaenx guh coih ndang, mbouj deng gij doxgaiq ndei yaeh, danghnaeuz de seizbienh couh gwn noh boux baengz-youx soengq, ngoenzlaeng mbouj miz gwn, aiq rox ngeix gij feih noh, yienghneix baenzlawz lij miz sim bae doegsaw ne?

Gaxgonq, miz boux laux ndeu dai

bae, cij ce gaiq benj ndeu hawj doiq lwg de, lwg de mbouj rox gij eiqsei gaeqboh, couh gawq gaiq benj neix baenz song, daegbeix dawz cih “gaenx”, daegnuengx dawz cih “giemh”. Gangj daeuj hix geizheih, doeklaeng daegbeix dahraix cij ndaej cih “gaenx”, guh hong lumj duzvaiz nei cij rox guh, mbouj lau baeg. Hoeng, de mbouj rox mbaet gwn mbaet yungh, gaenx guh daengx bi ndaw ranz maz hix mbouj lw, sai ngaenzcienz caeuq doxgaiq liux caez. Daegnuengx hix cij ndaej cih “giemh”, lumj duz gaeqdiet nei, geu bwn he hix mbouj doek, cij rox mbaet gwn mbaet yungh. Hoeng de gikgagak, mbouj gaenx guh hong, doeklaeng yungh gij ngaenz gaxgonq miz liux caez, ndaw daeh couh cingh lo. Gvaq mbouj geij nanz, song beixnuengx hoj lumj gaujvaq nei, gwn miz donq neix mbouj rox donq laeng youq gizlawz. Doeklaeng, song de dawz aen cih gaeqboh ce lienz



Gyoengq hagseng Yungzsuij yaengx hwnj gij cijvaiz mienxfeiq fat gyo’mbaiq vunz simndei.

Liu Siwiyenq ingi.

hwnjdaeuj, cij rox gaeqboh muengh gyoengqde “gaenx guh hong naz, mbaet gwn mbaet yungh”, seizneix cij guhdaih roengzrengz bae buek guh, ndwenngoenz gvaq ndaej hoengh-fwdfwd.

Bouxgeq ciengz gangj “caek raemx gyoenq baenz dah, naed haeux

comz baenz bya”. Guek raeuz miz cibsam ik vunz, danghnaeuz moix boux vunz luenh yungh maenz ngaenz ndeu, daengx guek couh yungh langh cibsam ik maenz ngaenz! Ndigah, raeuz aeu gaenx guh gunghcoz, mbaet gwn mbaet yungh.